



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 774:1996/A1:2000
01-junij-2000

Oprema za nego vrta - Prenosni motorni obrezovalniki žive meje - Varnost

Garden equipment - Hand held, integrally powered hedge trimmers - Safety

Gartengeräte - Tragbare motorbetriebene Heckenscheren - Sicherheit

Matériel de jardinage - Taille-haies portatifs à moteur incorporé - Sécurité

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 774:1996/A1:1997

[SIST EN 774:1996/A1:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cea93b80-e469-47b9-98ca-5260161e66c2/sist-en-774-1996-a1-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cea93b80-e469-47b9-98ca-5260161e66c2/sist-en-774-1996-a1-2000>

ICS:

65.060.70 Vrtnarska oprema Horticultural equipment

SIST EN 774:1996/A1:2000 **en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 774:1996/A1:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cea93b80-e469-47b9-98ca-5260161e66c2/sist-en-774-1996-a1-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cea93b80-e469-47b9-98ca-5260161e66c2/sist-en-774-1996-a1-2000>

EUROPEAN STANDARD

EN 774:1996/A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

February 1997

ICS 65.060.80

Descriptors: horticultural machines, portable equipment, cutting tools, hedge trimmers, safety requirements, accident prevention, electric motors, internal combustion engines, handles, safety devices, hazards, tests, marking, maintenance

English version

Garden equipment - Hand held, integrally powered hedge trimmers - Safety

Matériel de jardinage - Taille-haies portatifs
à moteur incorporé - Sécurité

Gartengeräte - Tragbare motorbetriebene
Heckenscheren - Sicherheit

This amendment 1 modifies the European Standard EN 774:1996. This amendment was approved by CEN on 1997-01-19. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

This Amendment EN 774:1996/A1:1997 to the EN 774:1996 has been prepared by Technical Committee CEN/TC 144 "Tractors and machinery for agriculture and forestry", the secretariat of which is held by AFNOR.

This Amendment to the European Standard EN 774:1996 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 1997, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 1997.

This amendment fulfils the "under study" NOTE which is located after the first paragraph of the present text of 4.2 and at the same time will ensure total compatibility with the equivalent CENELEC standard. Similar text is also proposed for the ISO and IEC standards for hedge trimmers.

This Amendment to the European Standard EN 774:1996 has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this Amendment: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 774:1996/A1:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cea93b80-e469-47b9-98ca-5260161e66c2/sist-en-774-1996-a1-2000>



4.2 Starting and idling

Replace this sub-clause by the following :

"There shall be no arrangement to lock the blade control in the "on" position and the cutting device shall stop when a blade control is released.

Hedge trimmers shall be fitted with one or two blade controls (see table 1) and be so designed that the hazards due to inadvertent starting are reduced to a minimum. This shall be deemed to be met if either :

- a) the blade control, or one of the blade controls for category 3 and 4 (see table 1), requires two separate and dissimilar actions before the cutting device operates, or ;
- b) the hedge trimmers has a blade control in each handle, neither of which requires two separate and dissimilar actions before the cutting device operates and the blunt extensions, if required by 4.1.3, extend the full length of the cutting blade.

Starting the engine shall not be considered as one of these actions unless the engine stops when the control is released.

When starting the engine of petrol powered hedge trimmers the throttle trigger may be locked in a starting position (throttle lock). This position shall be unlocked automatically when the throttle trigger is operated.

On petrol powered hedge trimmers there shall be a means which separates the driving mechanism from the cutter blades. When starting and when the engine is idling the cutting device shall not have any cutting actions. If a centrifugal clutch is provided it shall disconnect the power to the cutter blades when the engine is idling. The cutting device shall disengage at not less than 1,25 times the idling speed.

Compliance shall be checked by inspection."

4.3 Controls

Replace this sub-clause by the following :

"4.3.1 Marking iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

Controls other than those whose purpose is obvious shall have the function, direction and/or method of operation clearly identified by durable mark or label. Detailed instructions on the operation of all controls shall be provided in an instruction manual^s (see 5.2). Colours shall be in contrast to the background unless the symbols are cast, embossed or stamped when colours are not required.

NOTE : Symbols according to ISO 3767-1 and ISO 3767-3 may be used as appropriate.

4.3.2 Blade control

With the hand(s) on the handle(s) the controls shall be operable from all normal positions of the hand(s), without having to move the position of either hand.

Compliance shall be checked by inspection."